

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI):

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Urządzenie postawić na równej powierzchni, z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie nakrywać urządzenia.
- Urządzenie podłączyć w taki sposób aby przewód nie mógł być przytrzaśnięty, nie zwisał, nie leżał na ostrych krawędziach.
- Urządzenie podłączyć do łatwo dostępnego gniazda, aby w razie zagrożenia szybko odłączyć urządzenie od zasilania.
- W razie niepokojących dźwięków, dymu natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII:

Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połamania należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Baterie należy zamontować zgodnie z polaryzacją. Nie ładuj jednorazowych baterii. Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie zwieraj zacisków zasilających. Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub wody. Nie wolno narażać baterii na ekstremalne działanie wysokich temperatur (nadmierne nasłonecznienie, ogień, kaloryfer). Wyczerpane baterie mogą wyciekać. W razie kontaktu rąk z kwasem, umyj ręce pod bieżącą wodą. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie. W razie konieczności skontaktuj się z lekarzem. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.

SAFE USAGE RULES (ENGLISH):

- Carefully read the instructions before use. Failure to follow them may be dangerous or illegal.
- Use the device only for its intended purpose.
- Packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- The device is not a toy; ensure children do not play with it.
- Only qualified service personnel or authorized service centers may repair this product. Repairs by unauthorized services may damage the device and void the warranty.
- The manufacturer is not liable for damage caused by unauthorized modifications.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from drops and strong impacts.
- Prevent water from entering the device.

- Place the device on a flat surface, away from heat sources such as radiators or direct sunlight.
- Do not cover the device.
- Connect the device so that the cord cannot be pinched, hang loosely, or lie on sharp edges.
- Plug the device into an easily accessible socket to disconnect it quickly in case of danger.
- If you hear unusual sounds or see smoke, immediately disconnect the device.
- Clean only with a dry, soft cloth. Do not use strongly acidic or alkaline cleaners.

BATTERY SAFETY RULES:

Keep batteries out of reach of children and pets. If swallowed, seek medical advice immediately. Install batteries with correct polarity. Do not recharge disposable batteries—risk of explosion! Do not short-circuit the power terminals. Do not throw batteries into fire or water. Do not expose batteries to extreme heat (sunlight, fire, radiator). Depleted batteries may leak. In case of contact with acid, wash hands with running water. Battery acid may cause irritation or burns. Seek medical attention if necessary. Remove depleted batteries from the device.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА (БЪЛГАРСКИ):

- Преди употреба внимателно прочетете указанията. Неспазването им може да бъде опасно или незаконно.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Опаковката не е играчка. Дръжте я далеч от деца веднага след разопаковане.
- Устройството не е играчка — не позволявайте на деца да си играят с него.
- Само квалифициран сервиз или оторизиран сервизен център може да ремонтира продукта. Нерегламентирани ремонти водят до повреда и загуба на гаранция.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от самостоятелни модификации.
- Не използвайте повреден продукт.
- Пазете продукта от удари и падане.
- Пазете от проникване на вода.
- Поставете устройството върху равна повърхност, далеч от топлинни източници и слънце.
- Не покривайте устройството.
- Свържете така, че кабелът да не се притиска, виси или лежи върху остри ръбове.
- Включете в достъпен контакт за бързо изключване при нужда.
- При странни звуци или дим веднага изключете устройството.
- Почиствайте само със суха, мека кърпа. Не използвайте силни киселинни или алкални препарати.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ:

Съхранявайте батериите далеч от деца и домашни любимци. При поглъщане потърсете лекар незабавно. Спазвайте поляритета при поставяне. Не презареждайте еднократни батерии — опасност от експлозия! Не правете късо съединение. Не хвърляйте в огън или вода. Не излагайте на висока температура. Изтощените батерии могат да протекат. При контакт с киселина, измийте ръцете с вода. Потърсете медицинска помощ при нужда. Извадете изтощените батерии от устройството.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE (HRVATSKI):

- Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe. Nepoštivanje uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj koristite isključivo prema namjeni.
- Ambalaža nije igračka. Odmah nakon raspakiravanja držite je dalje od djece.
- Uređaj nije igračka – pazite da se djeca ne igraju s uređajem.
- Proizvod smije popravljati samo ovlašteni servis proizvođača ili ovlašteni servisni centar. Neovlaštene popravke mogu oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač ne odgovara za štete nastale samoinicijativnim izmjenama.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Zaštitite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Zaštitite uređaj od prodora vode.
- Postavite uređaj na ravnu površinu, dalje od izvora topline poput radijatora ili direktnog sunčevog svjetla.
- Ne prekrivajte uređaj.
- Spojite uređaj tako da kabel ne bude priklješten, da ne visi ni da ne leži na oštrim rubovima.
- Uključite uređaj u lako dostupan priključak kako biste ga mogli brzo isključiti u slučaju opasnosti.
- U slučaju neobičnih zvukova ili dima odmah isključite uređaj iz struje.
- Čistite samo suhom i mekom krpom. Ne koristite jaka kisela ili lužnata sredstva.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE BATERIJA:

Držite baterije izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć. Umetnite baterije uz poštivanje polariteta. Ne punite jednokratne baterije – opasnost od eksplozije! Ne kratko spajajte priključke. Ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne izlažite ih visokim temperaturama. Ispražnjene baterije mogu procuriti. U slučaju kontakta s kiselinom operite ruke vodom. Kiseline mogu izazvati iritacije ili opekline. Po potrebi se obratite liječniku. Izvadite ispražnjene baterije iz uređaja.

RÈGLES DE SÉCURITÉ (FRANÇAIS) :

- Lisez attentivement les instructions avant utilisation. Le non-respect peut être dangereux ou illégal.
- Utilisez l'appareil uniquement selon sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants après déballage.
- L'appareil n'est pas un jouet – empêchez les enfants de jouer avec.
- Seul un service agréé ou un technicien qualifié peut réparer cet appareil. Une réparation non autorisée peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à des modifications non autorisées.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Protégez l'appareil des chutes et des chocs violents.
- Empêchez toute pénétration d'eau dans l'appareil.
- Placez-le sur une surface plane, à l'abri des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Branchez-le de manière à ce que le câble ne soit pas pincé, suspendu ou en contact avec des bords tranchants.

- Utilisez une prise accessible pour pouvoir débrancher rapidement en cas d'urgence.
- En cas de bruits étranges ou de fumée, débranchez immédiatement l'appareil.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits acides ou alcalins forts.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES :

Gardez les piles hors de portée des enfants et animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Respectez la polarité. Ne rechargez pas les piles jetables – risque d'explosion ! Ne court-circuitez pas les bornes. Ne jetez pas les piles dans le feu ou l'eau. Ne les exposez pas à des températures extrêmes. Les piles usées peuvent fuir. En cas de contact avec de l'acide, rincez à l'eau. L'acide peut provoquer des irritations ou brûlures. Consultez un médecin si besoin. Retirez les piles usées de l'appareil.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση τους μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά αμέσως μετά το άνοιγμα.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι – μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με αυτή.
- Μόνο εξουσιοδοτημένο ή εξειδικευμένο συνεργείο μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη και απώλεια εγγύησης.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι κατεστραμμένη.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις και δυνατές κρούσεις.
- Αποφύγετε την είσοδο νερού στο εσωτερικό.
- Τοποθετήστε τη σε επίπεδη επιφάνεια, μακριά από θερμότητα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην παγιδευτεί ή αιωρείται.
- Συνδέστε σε προσβάσιμη πρίζα για άμεση αποσύνδεση σε περίπτωση ανάγκης.
- Σε περίπτωση περιέργων ήχων ή καπνού, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά όξινα ή αλκαλικά καθαριστικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά και ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Τοποθετήστε τις σωστά ως προς την πολικότητα. Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες μίας χρήσης – κίνδυνος έκρηξης! Μην τις βραχυκυκλώνετε. Μην τις πετάτε στη φωτιά ή το νερό. Μην τις εκθέτετε σε ακραία θερμότητα. Οι άδειες μπαταρίες μπορεί να διαρρεύσουν. Αν έρθετε σε επαφή με οξύ, πλύνετε με νερό. Το οξύ μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Συμβουλευτείτε γιατρό αν χρειαστεί. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή.

REGLAS DE USO SEGURO (ESPAÑOL):

- Lea atentamente las instrucciones antes de usar. No seguirlas puede ser peligroso o ilegal.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- El embalaje no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños tras el desembalaje.
- El dispositivo no es un juguete – no permita que los niños jueguen con él.
- Solo el servicio técnico autorizado o personal cualificado puede reparar este producto. Reparaciones no autorizadas anulan la garantía.
- El fabricante no se responsabiliza por daños derivados de modificaciones no autorizadas.
- No use el producto si está dañado.
- Proteja el producto de caídas e impactos fuertes.
- Evite que entre agua en el dispositivo.
- Colóquelo sobre una superficie plana, lejos de fuentes de calor y luz solar directa.
- No cubra el dispositivo.
- Asegúrese de que el cable no quede atrapado, colgado ni sobre bordes afilados.
- Conéctelo a un enchufe accesible para poder desconectarlo rápidamente si es necesario.
- En caso de ruidos extraños o humo, desconéctelo inmediatamente.
- Limpie solo con un paño suave y seco. No use productos con alto contenido ácido o alcalino.

REGLAS DE USO SEGURO DE BATERÍAS:

Mantenga las baterías fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de ingestión, acuda al médico de inmediato. Inserte las baterías respetando la polaridad. No recargue baterías desechables – ¡riesgo de explosión! No cortocircuite los terminales. No arroje las baterías al fuego o al agua. No las exponga a altas temperaturas. Las baterías agotadas pueden gotear. Si entra en contacto con ácido, lave las manos con agua. El ácido puede causar irritación o quemaduras. Consulte al médico si es necesario. Retire las baterías agotadas del dispositivo.

SICHERHEITSREGELN (DEUTSCH):

- Lesen Sie vor der Verwendung die Anleitung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung kann gefährlich oder rechtswidrig sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie nach dem Auspacken von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug – achten Sie darauf, dass Kinder nicht damit spielen.
- Nur qualifizierter Kundendienst oder ein autorisiertes Servicezentrum darf das Produkt reparieren. Eine Reparatur durch unbefugte Personen kann zu Schäden führen und die Garantie erlöschen lassen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch eigenmächtige Änderungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Verhindern Sie das Eindringen von Wasser ins Innere.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, fern von Wärmequellen wie Heizkörpern oder direkter Sonneneinstrahlung.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Das Kabel darf nicht eingeklemmt werden, herabhängen oder auf scharfen Kanten liegen.
- Verwenden Sie eine leicht zugängliche Steckdose, um das Gerät im Notfall schnell vom Strom zu trennen.

- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Rauchentwicklung sofort vom Strom trennen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Keine stark säure- oder basenhaltigen Reinigungsmittel verwenden.

SICHERHEITSREGELN FÜR BATTERIEN:

Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Batterien korrekt gemäß Polung einsetzen. Einwegbatterien nicht aufladen – Explosionsgefahr! Pole nicht kurzschließen. Batterien nicht ins Feuer oder Wasser werfen. Nicht extremer Hitze aussetzen. Leere Batterien können auslaufen. Bei Kontakt mit Batteriesäure Hände mit Wasser waschen. Säure kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Arzt konsultieren, wenn nötig. Entladene Batterien aus dem Gerät entfernen.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (РУССКИЙ):

- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию. Несоблюдение может быть опасным или незаконным.
- Используйте устройство только по назначению.
- Упаковка не является игрушкой. Держите её подальше от детей после распаковки.
- Устройство не является игрушкой – следите, чтобы дети не играли с ним.
- Ремонтировать продукт может только квалифицированный сервис или авторизованный центр. Самостоятельный ремонт аннулирует гарантию.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный самостоятельными модификациями.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Берегите устройство от падений и сильных ударов.
- Избегайте попадания воды внутрь.
- Устанавливайте на ровную поверхность, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.
- Не накрывайте устройство.
- Шнур не должен быть зажат, свисать или лежать на острых краях.
- Подключайте к доступной розетке для быстрой деактивации при необходимости.
- При странных звуках или дыме немедленно отключите от сети.
- Протирайте только сухой мягкой тканью. Не используйте агрессивные кислоты или щёлочи.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БАТАРЕЕК:

Храните батарейки в недоступном для детей и животных месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу. Устанавливайте по полярности. Не заряжайте одноразовые батарейки — риск взрыва! Не допускайте короткого замыкания. Не бросайте в огонь или воду. Не подвергайте высокотемпературному воздействию. Разряженные батарейки могут протекать. При попадании кислоты – промойте руки водой. Кислота может вызвать раздражение или ожог. При необходимости обратитесь к врачу. Извлекайте использованные батарейки.

REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ):

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea lor poate fi periculoasă sau ilegală.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale.
- Ambalajul nu este o jucărie. Țineți-l departe de copii imediat după despachetare.
- Dispozitivul nu este o jucărie – nu permiteți copiilor să se joace cu el.
- Doar un service autorizat sau personal calificat poate repara acest produs. Reparațiile neautorizate pot deteriora dispozitivul și anula garanția.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificări neautorizate.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.
- Evitați pătrunderea apei în interiorul dispozitivului.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, departe de surse de căldură sau lumină solară directă.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Conectați dispozitivul astfel încât cablul să nu fie prins, să nu atârne sau să nu se afle pe margini ascuțite.
- Folosiți o priză ușor accesibilă pentru a putea deconecta rapid în caz de urgență.
- În caz de sunete neobișnuite sau fum, deconectați imediat dispozitivul.
- Curățați doar cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți substanțe acide sau alcaline puternice.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII:

Păstrați bateriile departe de copii și animale. În caz de înghițire, solicitați imediat ajutor medical. Montați bateriile respectând polaritatea. Nu reîncărcați baterii de unică folosință – pericol de explozie! Nu scurtcircuitați bornele. Nu aruncați bateriile în foc sau apă. Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme. Bateriile descărcate pot curge. În caz de contact cu acid, spălați mâinile cu apă. Acidul poate provoca iritații sau arsuri. Consultați un medic dacă este necesar. Scoateți bateriile descărcate din dispozitiv.

BEZPEČNOSTNÉ USMERENIA PRE POUŽÍVANIE (SLOVENČINA):

- Pred použitím si dôkladne prečítajte poskytnuté pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.
- Zariadenie sa má používať iba na určený účel.
- Obal nie je hračka. Ihneď po rozbalení ho uchovávať mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka; uistite sa, že sa s ním deti nehrajú.
- Tento produkt môžu opravovať iba kvalifikovaní servisní pracovníci alebo autorizované servisné strediská. Opravy zariadenia nekvalifikovaným servisom alebo neautorizovanými servisnými miestami predstavujú riziko poškodenia zariadenia a straty záruky.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené vlastnými úpravami.
- Nepoužívajte produkt, ak je poškodený.
- Chráňte produkt pred pádom a silnými nárazmi.
- Chráňte pred vnikáním vody do zariadenia.
- Zariadenie umiestnite na rovný povrch, ďaleko od zdrojov tepla, ako sú radiátory, a priamym slnečným svetlom.
- Nepokryte zariadenie.
- Pripojte zariadenie tak, aby sa kábel nemohol stlačiť, nevisel a neležal na ostrých hranách.

- Pripojte zariadenie do ľahko prístupnej zásuvky, aby ste ho mohli rýchlo odpojiť od napájania v prípade nebezpečenstva.
- V prípade rušivých zvukov alebo dymu okamžite odpojte zariadenie od napájania.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú, jemnú tkaninu. Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokou kyslosťou alebo alkalickými koncentraciami.

BEZPEČNOSTNÉ USMERENIA PRE BATÉRIE:

Batérie by mali byť uchovávané mimo dosahu detí a domácich zvierat. Ak sú prehltnuté, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Batérie musia byť namontované podľa polaritu. Nabíjanie jednorazových batérií nie je povolené. Riziko výbuchu! Nezakratujte kontakty batérie. Nepoužívajte batérie v ohni alebo vode. Nevystavujte batérie extrémne vysokým teplotám (prílišné slnečné svetlo, oheň, radiátor). Vybitá batéria môže presakovať. V prípade kontaktu s kyselinou si umyte ruky pod tečúcou vodou. Kyselina v batérii môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny. Ak je to potrebné, kontaktujte lekára. Vybitú batériu je potrebné vybrať zo zariadenia.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI (MAGYAR):

- Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Az előírások be nem tartása veszélyes vagy jogellenes lehet.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A csomagolás nem játék. Kicsomagolás után tartsa távol gyermekektől.
- A készülék nem játék – ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak vele.
- A terméket csak szakképzett szerviz vagy hivatalos szerviz javíthatja. Jogosulatlan javítás a készülék meghibásodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget az önkényes módosításokért.
- Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Óvja a terméket eséstől és ütődésektől.
- Óvja a készüléket a víz bejutásától.
- Helyezze sík felületre, hőforrásoktól és közvetlen napsütéstől távol.
- Ne takarja le a készüléket.
- A vezetékét úgy csatlakoztassa, hogy ne legyen beszorítva, ne lógjon, és ne legyen éles peremen.
- Könnyen hozzáférhető aljathoz csatlakoztassa, hogy szükség esetén gyorsan le lehessen választani az áramforrásról.
- Szokatlan zaj vagy füst esetén azonnal húzza ki a készüléket.
- Csak száraz, puha ronggyal tisztítsa. Ne használjon erős savas vagy lúgos tisztítószer.

AZ ELEMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA:

Az elemeket tartsa gyermekektől és háziállatoktól távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be. Ne töltsé az egyszer használatos elemeket – robbanásveszély! Ne zárja rövidre a kapcsokat. Ne dobja tűzbe vagy vízbe. Ne tegye ki extrém hőhatásnak. A lemerült elemek szivároghatnak. Savval való érintkezés esetén mossa meg a kezét. A sav irritációt vagy égési sérülést okozhat. Szükség esetén forduljon orvoshoz. Távolítsa el a lemerült elemeket a készülékből.

REGOLE DI SICUREZZA PER L'USO (ITALIANO):

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Il mancato rispetto può essere pericoloso o illegale.
- Usare il dispositivo solo per l'uso previsto.
- L'imballaggio non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini subito dopo l'apertura.
- Il dispositivo non è un giocattolo – assicurarsi che i bambini non lo usino per giocare.
- Solo un tecnico qualificato o centro autorizzato può riparare il prodotto. Le riparazioni non autorizzate possono causare danni e invalidare la garanzia.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da modifiche non autorizzate.
- Non usare il prodotto se è danneggiato.
- Proteggere il dispositivo da cadute e urti forti.
- Evitare che entri acqua all'interno.
- Posizionare su una superficie piana, lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
- Non coprire il dispositivo.
- Collegare in modo che il cavo non venga schiacciato, non penda o sia su spigoli vivi.
- Collegare a una presa facilmente accessibile per scollegare rapidamente in caso di pericolo.
- In caso di suoni insoliti o fumo, scollegare immediatamente il dispositivo.
- Pulire solo con un panno morbido e asciutto. Non usare detergenti acidi o alcalini forti.

REGOLE DI SICUREZZA PER LE BATTERIE:

Tenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Inserire le batterie rispettando la polarità. Non ricaricare le batterie usa e getta – pericolo di esplosione! Non cortocircuitare i poli. Non gettare le batterie nel fuoco o in acqua. Non esporle a calore eccessivo. Le batterie scariche possono perdere liquidi. In caso di contatto con acido, lavare le mani. L'acido può causare irritazioni o ustioni. Contattare un medico se necessario. Rimuovere le batterie scariche dal dispositivo.